

Décembre 2008

ISSN 0823-7662  
Dépôt légal



## *Meilleurs vœux pour 2009*

*Chers citoyens et chères citoyennes,*

*Au nom des conseillères et des conseillers municipaux, permettez-moi, à l'approche des fêtes, de vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 2009.*

*Que l'esprit des fêtes qui nous habitera bientôt soit une occasion renouvelée d'apprécier notre exceptionnelle qualité de vie et de la partager avec nos parents et amis.*

*Que l'année 2009 vous apporte la paix d'esprit, le bonheur, la santé et le sentiment de réalisation dans toutes vos activités personnelles, professionnelles et familiales et qu'elle soit l'amorce d'un avenir toujours plus prometteur.*

*Je profite également de ce moment privilégié pour remercier chaleureusement les nombreux bénévoles qui œuvrent généreusement au sein des différents comités du village ainsi que mes collègues du conseil municipal qui contribuent, par leurs efforts constants et par leurs grandes connaissances du milieu, au maintien de services de haute qualité.*

*Joyeuses Fêtes !  
Jacques Grisé, maire*



# Budget 2009

Revenus	Budget 2008	Revenus (1) 2008	Budget 2009
<b>Revenus de sources locales</b>			
• Taxes foncières (2)	707 250	707 250	744 000
• Vidanges	83 400	83 400	88 600
<b>Compensation tenant lieu de taxes</b>			
• Organismes communautaires	13 974	13 842	14 529
<b>Autres revenus de sources locales</b>			
• Mutations, permis, intérêts, etc.	97 550	102 298	66 000
• Loyers	9 000	9 000	9 000
• Appropriation, surplus	19 826	19 826	29 871
<b>Transferts inconditionnels</b>			
• Compensation TVQ etc.	9 000	8 000	9 000
<b>Transferts conditionnels</b>			
• Subvention (Fête nationale, etc.)	1 000	2 860	1 000
• Subvention à recevoir prévue	6 000	6 000	18 000
	<b>947 000</b>	<b>952 476</b>	<b>980 000</b>
<b>Dépenses</b>	<b>Budget 2008</b>	<b>Dépenses (1) 2008</b>	<b>Budget 2009</b>
<b>Administration générale</b>			
• Législation (conseil)	60 095	59 993	49 875
• Application de la loi (cour municipale)	2 500	300	2 500
• Gestion financière et administrative	133 945	125 745	136 135
• Greffe (élection)	5 000		5 000
<b>Sécurité publique</b>			
• Incendie, citernes	69 600	71 090	77 100
• Polices (loi 145)	178 900	178 162	156 000
<b>Transport</b>			
• Voirie, déneigement, etc.	133 550	149 010	166 625
• Hygiène du milieu	2 600	1 923	2 600
<b>Urbanisme et zonage</b>	12 565	11 092	13 145
<b>Loisirs et culture</b> (Terr. jeux d'été, électricité, balle-molle, bibliothèque, piste de ski, réparation patinoire, etc.)	112 410	90 544	113 070
<b>Équipements, entretien et rénovation</b>			
• Édifices	9 000	8 700	10 500
• Machineries	1 500	5 354	3 000
• Équipements de bureau			
<b>Autres activités</b>			
• M.R.C. (quote-part et CLD)	92 000	91 136	80 600
• Vidanges	83 400	83 070	88 600
• Évaluation	15 000	15 000	22 000
• Projets	28 085	21 042	46 000
• Communauté métropolitaine de Québec	6 800	6 469	7 200
• Autres (frais bancaires, etc.)	50		50
	<b>947 000</b>	<b>918 630</b>	<b>980 000</b>

(1) Montants estimatifs au 31 décembre 2008

(2) Le taux de la taxe foncière est de 62 ¢ par cent dollars d'évaluation incluant le service de la S.Q.





# EN VRAC



## **Pas de neige ni d'auto dans la rue!**

Vous êtes invités à respecter la réglementation municipale qui interdit le stationnement pendant les opérations de déneigement. Votre compréhension et votre collaboration pourraient vous éviter un remorquage. De plus, nous vous rappelons qu'il est interdit de répandre de la neige sur la chaussée après que les opérations de déneigement ont été effectuées.

Le responsable du déneigement est monsieur Yvon Cauchon (cel. : 575-7637).

## **Horaire des fêtes de la mairie**

Veillez prendre note que le secrétariat de la municipalité sera fermé du 24 décembre au 5 janvier inclusivement.

## **Première réunion du conseil**

La prochaine assemblée mensuelle se tiendra le lundi 5 janvier 2009. Vous êtes les bienvenus à venir échanger les vœux de la nouvelle année.

## **Numéro de porte**

Nous vous demandons de rendre votre numéro de porte visible de la rue. Cela vous sera utile si vous avez besoin de services ambulanciers ou policiers durant l'hiver.

## **Motoneigistes**

À l'approche de la saison de motoneige, nous désirons inviter les motoneigistes à la prudence. De plus, nous tenons à vous rappeler qu'il est interdit de circuler sur la voie publique.

## *Transport d'appoint*

Nous vous rappelons que tous peuvent bénéficier de ce service en défrayant des frais minimes de 4.50 \$ pour un aller simple du lundi au vendredi. Par contre, pour les gens qui voyagent à l'intérieur de la MRC de l'Île d'Orléans et de la Côte-de-Beaupré, le coût est de 3.75 \$. Ce transport vient vous chercher à la maison et vous y reconduit. Vous verrez ci-bas les destinations où il est possible de vous rendre. Pour réserver une place, vous devez téléphoner au 821-9821 entre 9 h 00 et 11 h 00 ou entre 13 h 00 et 15 h 00.

### **Destinations**

**Hôpitaux :** Hôtel-Dieu, Saint-François d'Assise, Enfant-Jésus, Saint-Sacrement, CHUL (avec billet du médecin), Centre François-Charron.

**Clinique médicale :** Clinique Mailloux (près d'Estimauville)

**Centres commerciaux :** Place Fleur de Lys, Promenades Beauport, Galeries de la Canardière, Terminus de Beauport, Carré d'Youville, Parcours Métrobec.

### **HEURES D'OUVERTURE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DÈS LE 22 DÉCEMBRE 2008**

Dimanche au jeudi de 10 h 00 à 21 h 00  
Vendredi et samedi de 10 h 00 à 22 h 00

#### **Avec surveillance :**

Vendredi de 18 h 00 à 22 h 00  
Samedi de 12 h 00 à 22 h 00  
Dimanche de 12 h 00 à 21 h 00



## Cours de hockey sur glace pour les jeunes de la maternelle à la 6<sup>e</sup> année

Les jeunes auront la possibilité de jouer au hockey et bien sûr de s'amuser. On y enseigne quelques notions sur le patinage de base, le maniement du bâton, le freinage, les pivots, le tir, la passe, la réception et le transport de la rondelle. Les équipements obligatoires sont seulement un bâton, un casque protecteur (avec une grille ou une visière) et des patins. Le but premier est d'amuser les enfants tout en leur enseignant quelques notions de base sur le hockey.

**Coût pour un enfant : 45 \$**  
**Coût pour deux enfants : 80 \$**

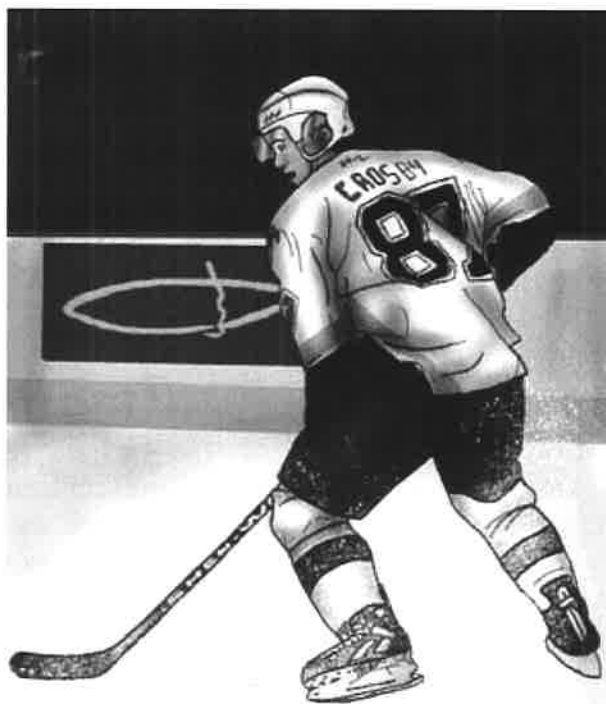
### Horaire des cours

**ENFANTS DE LA MATERNELLE À LA 2<sup>E</sup> ANNÉE**  
**Vendredi de 18 h 00 à 19 h 00**  
**Dimanche de 10 h 00 à 11 h 00**

**ENFANTS DE LA 3<sup>E</sup> À LA 6<sup>E</sup> ANNÉE**  
**Vendredi de 19 h 00 à 20 h 00**  
**Dimanche de 11 h 00 à 12 h 00**

Les cours devraient commencer le 16 janvier

**Pour toutes informations :**  
**Simon Barrette (418-667-2948)**  
**Inscription le plus tôt possible**



## YOGA SELON L'APPROCHE VINIYOGA

Grâce aux *exercices posturaux*, cette discipline millénaire permet de :

- redonner au corps *souplesse et force*
- refaire le *plein d'énergie*



En apprenant à *mieux respirer*, le *mental se calme* et notre stress diminue et naît un *état bénéfique de relaxation*. Les *exercices respiratoires* favorisent également un silence profond propice à la *méditation* et à *l'ouverture du Cœur*.

Avec *l'approche Viniyoga*, le travail est ajusté selon l'âge et les capacités de chacun, visant ainsi à *améliorer la santé globale* et à développer une *sensation générale de bien-être*.

\*\*\*\*\*

**OÙ :** Au Centre Communautaire Raoul Dandurand  
**QUAND :** Débutants : Mercredi à 18 h 30, jeudi 9 h 30 et 18 h 30  
dès les 14 et 15 janvier 2009  
Intermédiaires: Jeudi à 19 h 45, dès le 15 janvier 2009  
Initiés: Mercredi à 19 h 45 dès le 14 janvier 2009

**POUR INFORMATION :** Nicole Sénécal (828-9565)

# Bibliothèque La Ressourte

## Nouveautés et suggestions de lecture du mois de décembre 2008

- *Tout le monde s'en va*, de Wendy Guerra
- *J'ai l'angoisse légère*, de Francine Noël
- *Les Portes de Québec. \* Faubourg Saint-Roch*, de Jean-Pierre Chartrand
- *Les filles tombées*, de Micheline Lachance
- *4 fers au feu*, de James Patterson
- *État critique*, de Robin Cook
- *La traversée de la ville*, de Michel Tremblay
- *Fugitives*, d'Alice Munro
- *Dis-moi d'abord que tu m'aimes*, d'Ellen Willer
- *La vie après la mort*, de France Gauthier
- *Franz et Clara*, de Philippe Labro
- *Où es-tu maintenant?*, de Mary Higgins Clark
- *Vandal Love ou Perdus en Amérique*, de D.-Y. Bédard



## Une histoire de Québec et de sa région

Nous vous signalons aussi une acquisition spéciale. Dans la série des histoires régionales publiées par l'Institut national de recherche scientifique (INRS), l'*Histoire de Québec et de sa région* vient de paraître. Il s'agit d'une monumentale monographie en 3 tomes totalisant 2 700 pages. L'ouvrage ne se limite pas à la ville de Québec, mais à sa grande région, incluant l'**Île d'Orléans et la Côte de Beaupré**. Cet ouvrage, fruit du travail d'une équipe d'historiens chevronnés spécialisés en études sociales, économiques et culturelles, offre l'un des tableaux les plus complets réalisés à ce jour sur notre coin de pays. Vous pouvez profiter de cette somme d'informations en l'empruntant à la bibliothèque.

Marc Vallières, *et al.*, *Histoire de Québec et de sa région*, Québec, INRS / PUL, 2008, 3 vol. 2700 p.

## Concours Livromagie Livromanie pour nos jeunes lecteurs

Le concours Livromagie Livromanie du réseau Biblio bat son plein pour les jeunes de 5 à 11 ans. La bibliothèque vous offre une sélection d'ouvrages choisis et identifiés pour le concours. Chaque livre que vous empruntez vous donne droit à un coupon de participation pour le tirage **d'un ordinateur** en fin d'année.

## Merci

Merci à madame Mariève Girard et à madame Louise Lasnier pour des dons de livres à la bibliothèque.

## Horaire des fêtes

Cette année, comme les fêtes de Noël et du Nouvel An n'interfèrent pas avec les jours d'ouverture de la bibliothèque, celle-ci sera ouverte aux jours et aux heures habituelles pendant toute la période des fêtes.

## Pensées

J'admire le livre qui me condamne à le lire. *Jean Rostand*

Quand je pense à tous les livres qu'il me reste à lire, j'ai la certitude d'être encore heureux. *Jules Renard*

Ainsi découvrit-il la vertu paradoxale de la lecture qui est de nous abstraire du monde pour lui trouver un sens. *Daniel Pennac*

## Joyeuses fêtes!

Votre équipe de bénévoles de la Bibliothèque La Ressourte vous souhaite un joyeux Noël et une année 2009 remplie de belles découvertes littéraires. Au plaisir de vous voir souvent bouquiner dans les rayons de votre bibliothèque en 2009!

*Gilles Gallichan, pour l'équipe des bénévoles de la bibliothèque La Ressourte*



# La petite histoire de Sainte-Pétronille

## La chapelle anglicane St-Mary's Chapel

Les premières chapelles à avoir été construites à l'île d'Orléans l'ont été à la pointe sud-ouest qui prit le nom de village de Beaulieu, aujourd'hui Sainte-Pétronille. La première chapelle fut construite vers 1650 par Gabriel Gosselin, premier censitaire du lieu, pour desservir les premiers habitants de l'île. La seconde a été construite pour les Hurons arrivés ici comme réfugiés en 1651. L'île compte aujourd'hui treize chapelles et plusieurs d'entre elles ont changé de vocation. Parmi celles-ci, on retrouve à Sainte-Pétronille la chapelle anglicane St.Mary, laquelle est située au 182, chemin du Bout-de-l'Île, localisée au haut d'un escarpement où la vue porte sur la ville de Québec.



Lors de sa construction en 1867, cette chapelle fait alors partie du village de Saint-Pierre. Ce n'est que trois ans plus tard que sera érigée la paroisse de Sainte-Pétronille de Beaulieu, soit en 1870. Sa conception est de l'architecte Edward Stavely, de Québec <sup>1</sup> et elle fut construite par messieurs Gingras et Thibodeau <sup>2</sup>. Son fondateur est monsieur Timothy H. Dunn. Propriété de la famille Dunn, elle dessert alors les familles protestantes en villégiatures pour les deux mois d'été. Lors de sa construction, la famille Dunn passe déjà la saison estivale en ce village et depuis quelques années, elle l'habite à l'année.

La chapelle fut construite en bois et était éclairée à l'intérieur par trois lampes à l'huile suspendues au plafond. Celles-ci ont été dérobées au cours de l'année 1983. Dans le chœur de la chapelle, un vitrail fut installé en 1904. Conçu par monsieur W.J. Fisher, il est intitulé « L'Ascension » <sup>3</sup>. À proximité de la chapelle sera construite une résidence d'été qui sera mise à la disposition de la famille du pasteur. L'automne venu et avant de quitter définitivement pour la saison hivernale, les villégiateurs se devaient, pour se protéger des intempéries de l'hiver, de fermer les volets ou les contrevents des fenêtres et des portes. Il en fut de même pour la chapelle. On ne les ouvrira qu'au retour à l'été suivant. Cette pratique a perduré encore il n'y a pas si longtemps en ce village.

La première mention d'un propriétaire anglophone remonte à 1859, alors que l'on recense deux propriétaires. Par la suite et suivant les années, nous retrouvons une ou deux familles de religion protestante. En 1906, on comptait une quarantaine de familles anglaises et protestantes qui venaient y passer la belle saison. Tous ces gens profitaient alors de l'air pur de la campagne. Au cours des années 1880, les familles protestantes organisaient chaque été une fête champêtre à laquelle les Anglais avaient donné le nom de « strawberry festival », le festival des fraises.

À cette occasion, l'on y vend des fruits et des fleurs dans le but de ramasser des fonds devant servir à l'entretien de leur petite église protestante, de même que pour le ministre qui la dessert pendant la saison de l'été. En juillet 1888, le profit de la fête s'élevait à 170 \$, ce qui était formidable pour l'époque alors qu'on y recense de dix à douze familles de religion protestante. La fête attire alors quelques centaines de personnes venues de Québec par le bateau à vapeur pour y participer. L'endroit est éclairé à l'aide de lanternes chinoises qui illuminent le tour du terrain. Tout au long du trajet en bateau, une fanfare les accompagne au son de leur musique. Le retour de l'île se fait en fin de soirée par le bateau de 23 heures. <sup>4</sup>

Au cours de l'année 1938, l'on apprenait le décès de l'artiste peintre, Horatio Walker, décédé le 27 septembre, âgé de quatre-vingts ans, en sa villa de Sainte-Pétronille de Beaulieu. Né le 12 mai 1858 à Listowel (Ontario), il avait passé quarante ans de sa vie en ce lieu à peindre la vie traditionnelle des habitants de l'île d'Orléans. Son cercueil fut déposé dans un caveau en ciment confectionné pour la circonstance par des membres de la famille Laflamme au sous-sol de la chapelle anglicane. À l'intérieur, une plaque commémorative rappelle le souvenir de monsieur Walker.

La chapelle anglicane desservira la population anglophone du village de Beaulieu pendant un peu plus de cent ans. Étant donné que la paroisse de Sainte-Pétronille en était à son 360<sup>e</sup> anniversaire en cette année 2008, la chapelle pouvait être visitée au cours d'une fin de semaine du mois



d'août. Plusieurs personnes ont profité de cette occasion unique alors que cette chapelle en est à sa cent quarante et unième année de fondation. Un dernier mariage avait été célébré en l'année 1979 et par la suite la chapelle n'avait pas servi à d'autres offices. Mais voilà que cette année, à la fin du mois d'août, on célébrait le mariage d'une jeune fille de la famille Dunn.

*Daniel B. Guillot*

*Bibliographie sommaire :*

1 : Quebec City : Architects, Artisans, and Builders. Division d'histoire. Musée national de l'homme. Musées nationaux du Canada, 1983.

2 : Journal de Québec, 20 août 1867, p. 2 – Histoire de l'Île d'Orléans par Pierre-Georges Roy, réédition 1976, p. 537.

3 : Le patrimoine religieux de l'île d'Orléans. Guy-André Roy & Andrée Ruel. Les cahiers du patrimoine, #16. Ministère des Affaires culturelles, Québec, 1982, p. 282.

4 : Journal Le Canadien, 8 juillet 1885 & journal L'Électeur, 12 juillet 1888.

*Photo de l'auteur*

### *Horaire des messes du temps des fêtes*

**24 décembre**

Sainte-Pétronille :  
20 h 00

**31 décembre**

Sainte-Pierre : 16 h 00

**1<sup>er</sup> janvier**

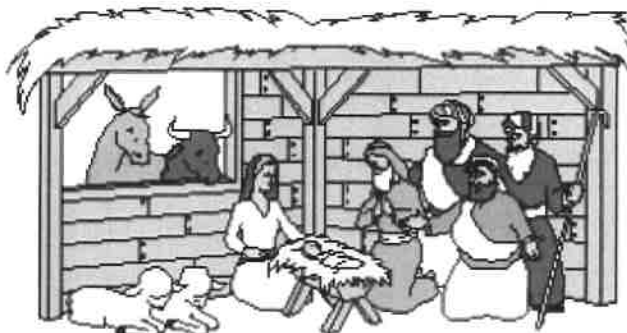
Sainte-Pétronille :  
10 h 30

**24 décembre**

Saint-Pierre :  
16 h 00 et 20 h 00

**25 décembre**

Saint-Pierre :  
10 h 00



Si vous désirez faire paraître un article dans votre journal local, vous pouvez le faire en communiquant avec nous au 828-2270 ou nous l'envoyer par courriel ([ste-petronille@qc.aira.com](mailto:ste-petronille@qc.aira.com)) ou tout simplement le faire parvenir au bureau de la mairie. La prochaine date de tombée pour nous remettre vos articles pour le journal Autour de l'Île est le **5 janvier 2009**.

Équipe de rédaction

- Esther Charron, conseillère responsable
- Gaston Lebel, secrétaire-trésorier
- Jacques Grisé, maire

Collaborateurs : Daniel B. Guillot  
Gilles Gallichan



*Le Beau Lieu*

